

## Отзыв

на диссертацию Волкова Ивана Олеговича на тему:  
УИЛЬЯМ ШЕКСПИР В ХУДОЖЕСТВЕННОМ МИРЕ И.С. ТУРГЕНЕВА  
(«ГАМЛЕТ» и «КОРОЛЬ ЛИР»)

на соискание ученой степени кандидата филологических наук  
по специальности 10.01.01- Русская литература

Диссертационное исследование Волкова Ивана Олеговича отличается комплексным, системным освоением заявленной темы. Материал исследования существенно обогащает представление о роли английского гения в творческой судьбе русского писателя. Актуальность темы исследования определяется растущим интересом к области русского шекспиризма, текстам, отражающим творческий диалог, который русские писатели и деятели русской культуры вели со знаменитым классиком английского театра на протяжении более двух веков.

Автору диссертации, сосредоточившему внимание на рецепции Шекспира И.С. Тургеневым, удалось показать этот творческий диалог в становлении и развитии и привлечь для этого новый материал: читательскую рецепцию текстов Шекспира Тургеневым, его переводческий опыт произведений Шекспира, освоение переводческой традиции и критической мысли немецких и французских романтиков, изучение Тургеневым специфики английского театра и творчества шекспировских современников и т.д.

Характер рецепции шекспировских текстов, представленный в диссертации Волкова И.О., позволяет увидеть, как в процессе их освоения все яснее выступают для самого Тургенева эстетические установки собственного творчества: тяготение к масштабной, универсальной проблематике, к изображению сложной амбивалентной природы людей и явлений в их глубине и психологической правде, поиск жанрового и стиливого синтезав процессе их воплощения и др.

Рецепция творчества Шекспира, проанализированная И.О. Волковым в своей работе, создает образ Тургенева как вдумчивого читателя и глубокого мыслителя, сосредоточенного на онтологических проблемах бытия и их

специфике на почве национальной жизни России. Обоснованно важное внимание уделено питательной почве русского шекспиризма, сложившейся в кружке Станкевича и оказавшей свое воздействие на Тургенева.

Несмотря на то, что гамлетовская тема в творчестве Тургенева осмысливалась многими исследователями творчества писателя, однако Волкову удалось значительно расширить и углубить анализ гамлетовского контекста в творчестве русского писателя, сделать немало новых тонких наблюдений и суждений на материале ряда тургеневских текстов. Обоснованно Волков И.О. делает вывод о гамлетизме, который лег в основу созданной Тургеневым концепции современного героя.

Так называемый «лировский текст» в наследии Тургенева получает в диссертации раскрытие через тему «страдающего отца», в воплощении которой автор работы подчеркивает значимость для Тургенева опыта знаменитых литературных посредников, в первую очередь Бальзака («Отец Горио»). Характеризуя шекспировскую традицию в творчестве Тургенева, автор диссертации в то же время подчеркивает ее творческое переосмысление Тургеневым в сторону национальной характерологии, что особенно убедительно показано при анализе образа «степного Лира». Именно на тексте «Степного короля Лира» показано достигнутое автором жанровое сращение эпического и драматического начала.

Особый интерес представляют наблюдения Волкова над спецификой и функциями степного пространства в повести Тургенева в сравнении с шекспировской драмой. В самобытных образах степного пространства в повести Тургенева Волков И.О. не только усматривает формы и дух национального пейзажа, но и указывает на след в их воплощении поэзии Жуковского и прозы Чехова.

Диссертационное исследование Волкова Ивана Олеговича на тему «Уильям Шекспир в художественном мире И.С. Тургенева («Гамлет» и «Король Лир»)), представленное к защите по специальности 10.01.01 – Русская литература на соискание ученой степени кандидата филологических наук,

отвечает требованиям действующего Положения о присуждении ученых степеней, и его автор, Волков Иван Олегович, заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по указанной специальности.

Заведующий кафедрой всемирной литературы Института филологии федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский педагогический государственный университет», доктор филологических наук (10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (западноевропейская литература), профессор

Мария Ивановна Никола

Контактные данные:

119991, Малая Пироговская ул., д. 1, стр. 1, МПГУ,  
тел.: (495) 245-03-10 ;(495) 246-57-12; e-mail: mail@mpgu.su,  
официальный сайт университета: <http://mpgu.su/>

Согласие:

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Мария Ивановна Никола

Отзыв заверяет Начальник Управления делами федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский педагогический государственный университет» Любовь Алексеевна Шведова



15.10.2019